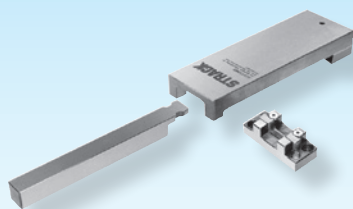


### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

DLC

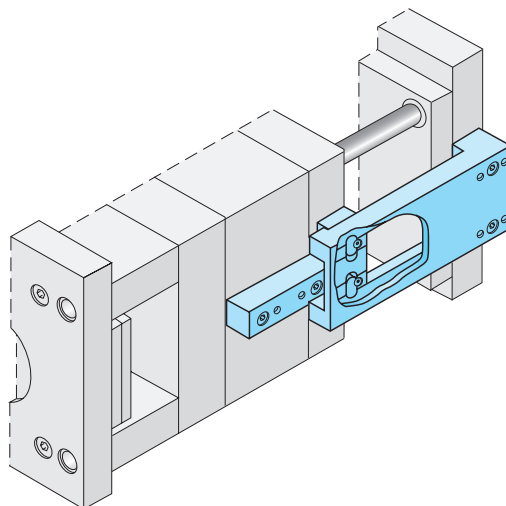


**Z4-11-**

deutsch **6.84-94**  
english **6.95-105**  
français **6.106-116**

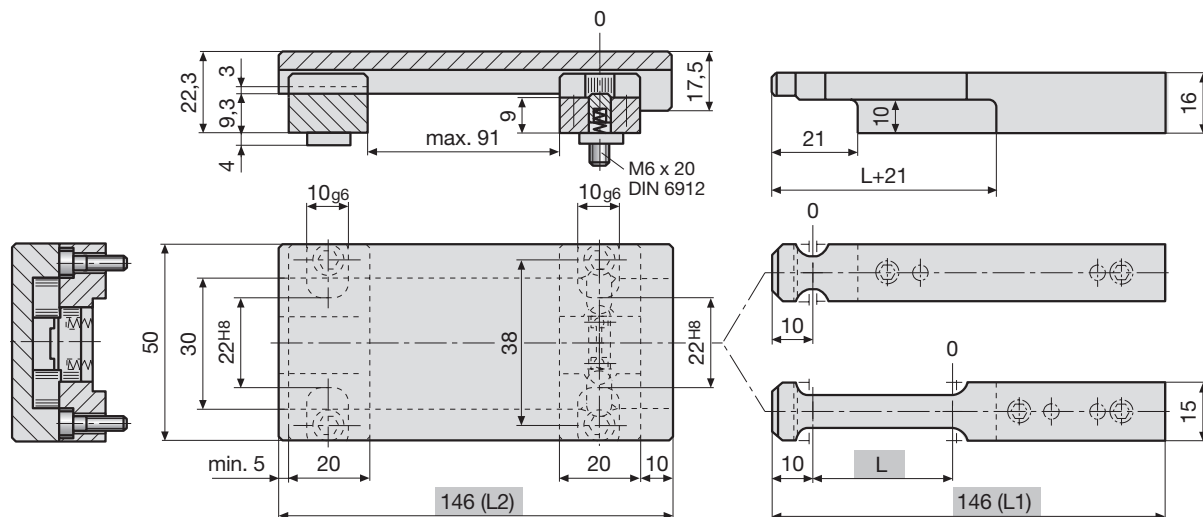


Z4-11-Type



6

Klinkengehäuse und Traverse mit Passfederverbindung, Zugleiste verstiftet  
Latch casing and tie beam with key connection, tension strip pinned  
Boîtier d'ouvre-moule et traverse avec connexion à clavette, tige de traction goupillé



| Type | L  | Type | L  |
|------|----|------|----|
| 0-0  | 0  | 50-0 | 50 |
| 25-0 | 25 | 75-0 | 75 |

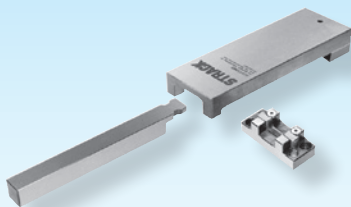


### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

DLC

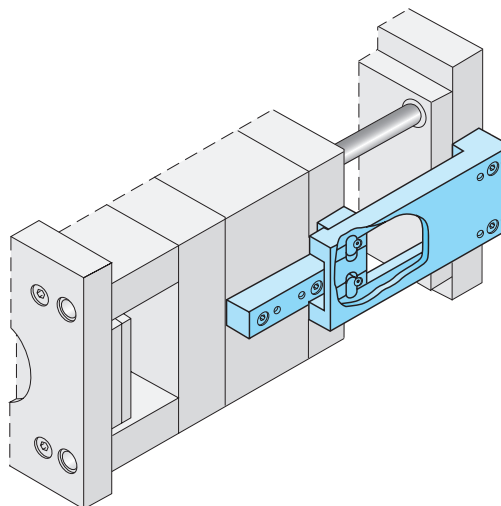


**Z4-16-**

**i** deutsch **6.84-94**  
english **6.95-105**  
français **6.106-116**

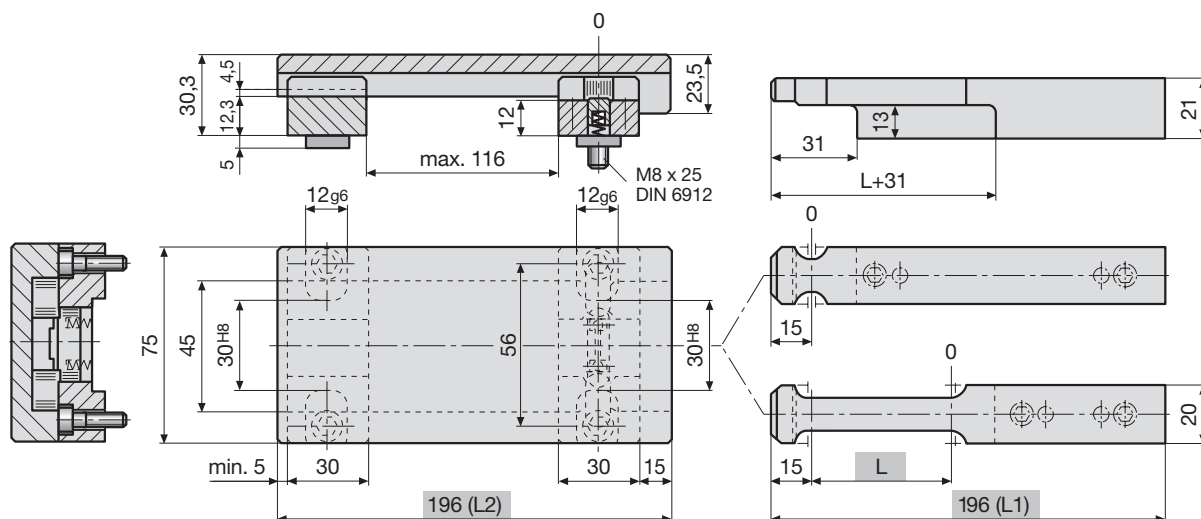


Z4-16-Type



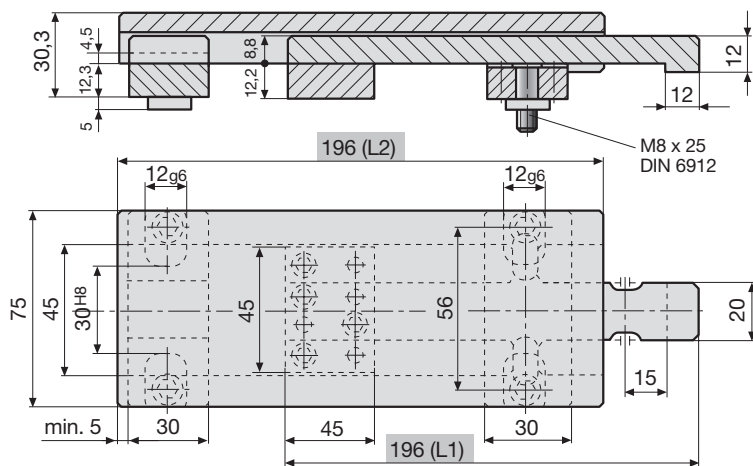
6

Klinkengehäuse und Traverse mit Passfederverbindung, Zugleiste verstiftet  
Latch casing and tie beam with key connection, tension strip pinned  
Boîtier d'ouvre-moule et traverse avec connexion à clavette, tige de traction goupillé



| Type | L  | Type | L  |
|------|----|------|----|
| 0-0  | 0  | 50-0 | 50 |
| 25-0 | 25 | 75-0 | 75 |

Zweistufenauswerfer  
Two stage ejector  
Ejecteur à deux étages



**L , L1 , L2**

in anderen Längen auf Anfrage  
in other lengths on request  
en autre longueurs sur demande

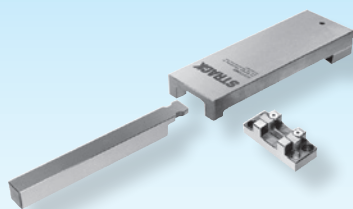
6

### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

DLC

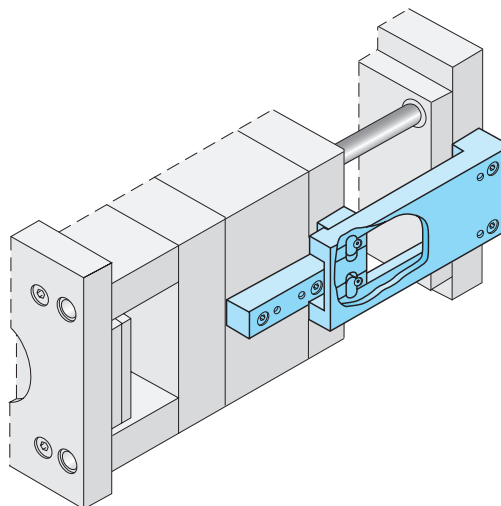


**Z4-21-**

**i** deutsch **6.84-94**  
english **6.95-105**  
français **6.106-116**

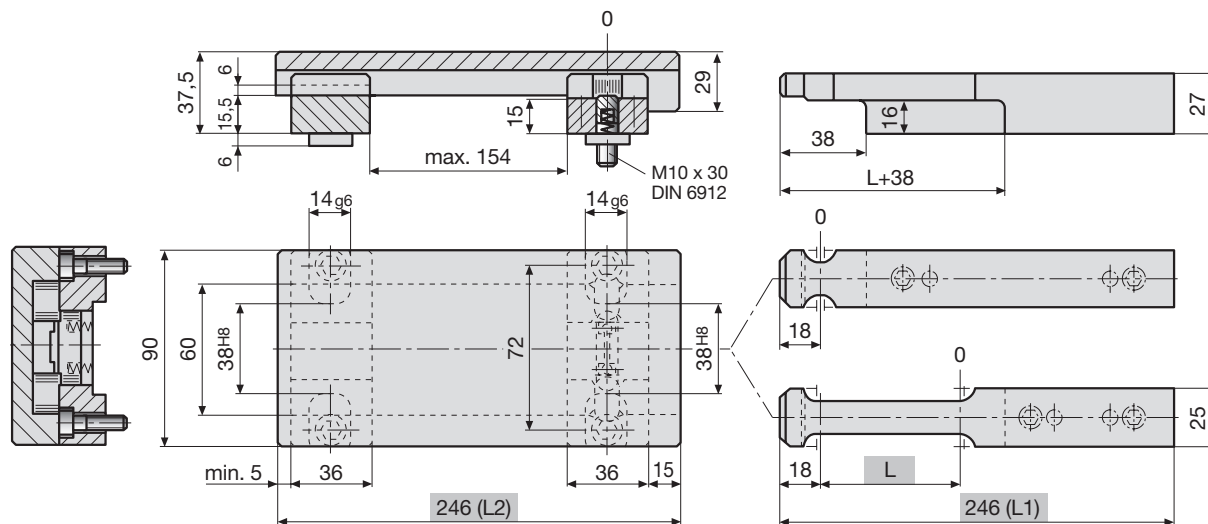


Z4-21-Type



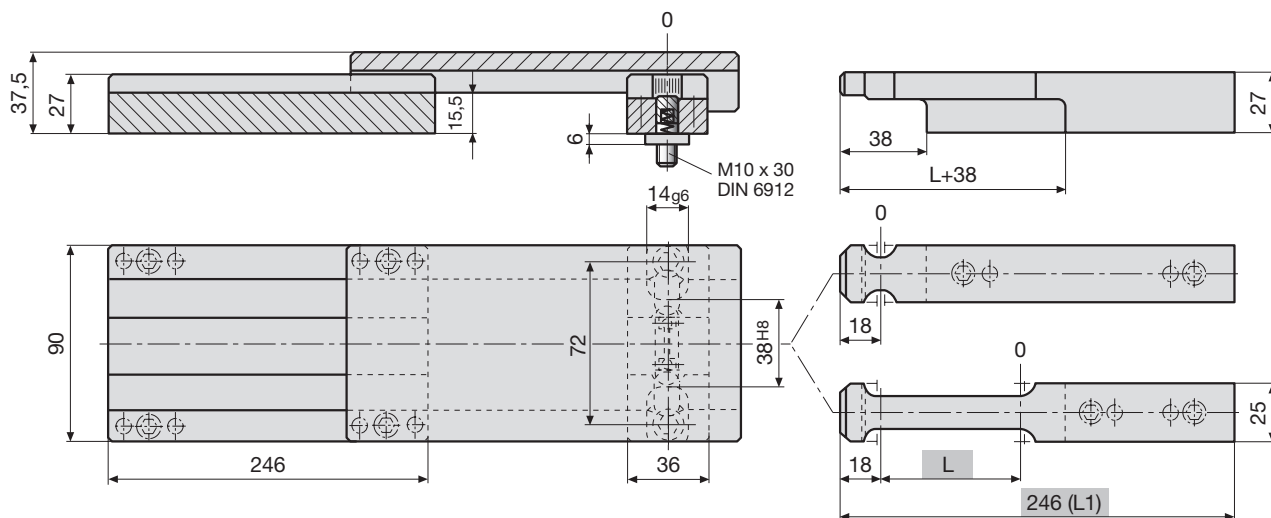
6

Klinkengehäuse und Traverse mit Passfederverbindung, Zugleiste verstiftet  
Latch casing and tie beam with key connection, tension strip pinned  
Boîtier d'ouvre-moule et traverse avec connexion à clavette, tige de traction goupillé



| Type | L  | Type | L  |
|------|----|------|----|
| 0-0  | 0  | 50-0 | 50 |
| 25-0 | 25 | 75-0 | 75 |

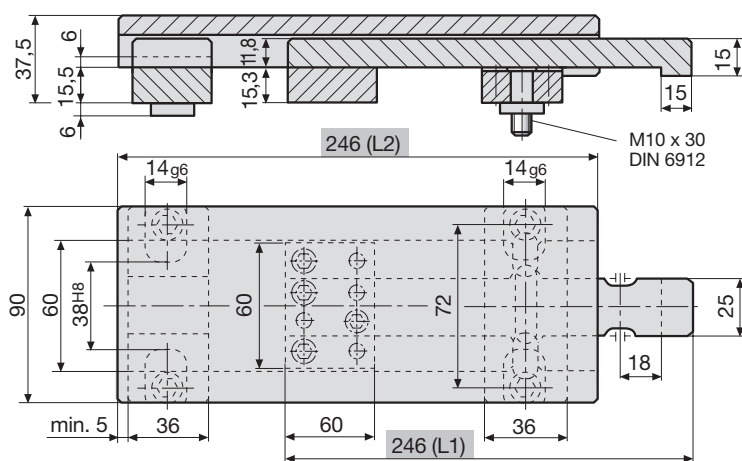
Verlängerte Traverse  
Extended steady  
Tasseau prolongée



| Type  | L  | Type  | L  |
|-------|----|-------|----|
| 0-41  | 0  | 50-41 | 50 |
| 25-41 | 25 | 75-41 | 75 |

Zweistufenauswerfer  
Two stage ejector  
Ejecteur à deux étages

6



L , L1 , L2

in anderen Längen auf Anfrage  
in other lengths on request  
en autre longueurs sur demande

| Type |
|------|
| 1-0  |

### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

**Z4-11-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116



Z4-11-Type



**Z4-16-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116



Z4-16-Type



**Z4-21-**

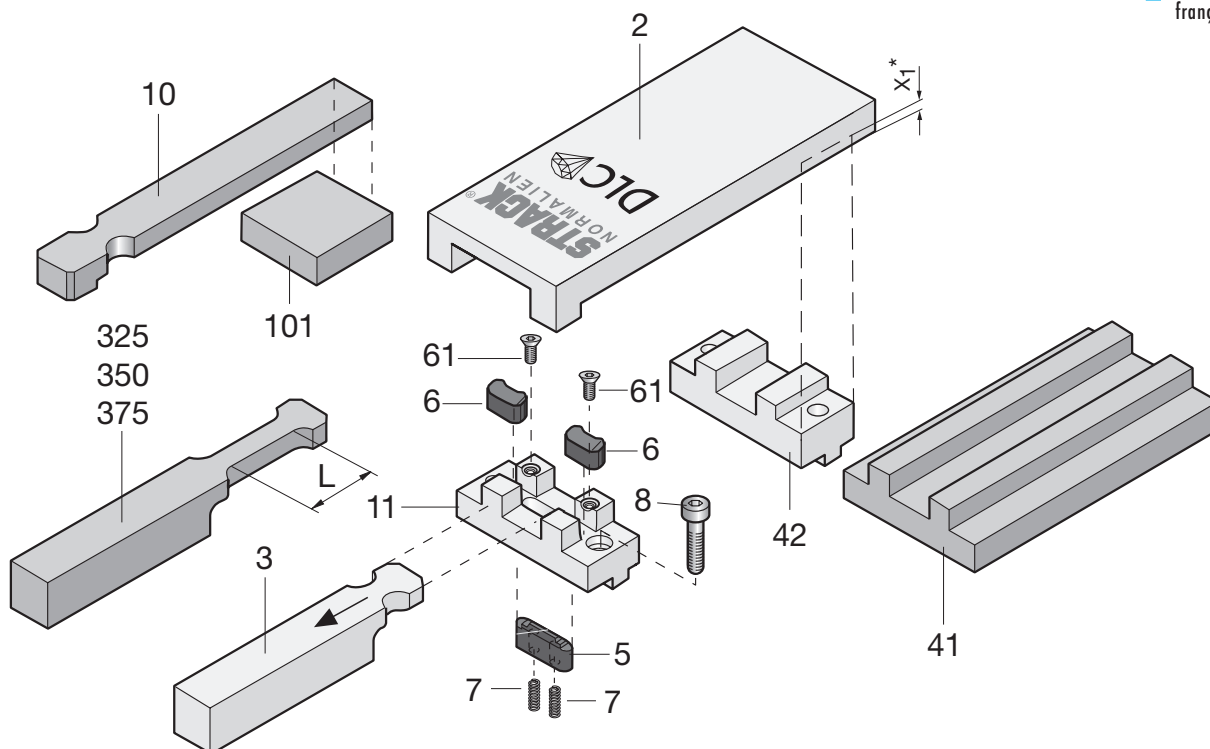
**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116



Z4-21-Type



**\* i** deutsch 6.80  
english 6.91  
français 6.102



Stückliste  
Parts list  
Liste des pièces



Z4-11-Type

| Type | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung                         | Description                     | Désignation                                  | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| 011  | 1                    | 1                       | Klinkengehäuse                      | Latch housing                   | Support mobile                               |                                |
| 02   | 2                    | 1                       | Steuerplatte                        | Control plate                   | Plaque support                               | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 03   | 3                    | 1                       | Zugleiste                           | Latch bar                       | Crochet                                      | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0325 | 325                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 25 mm | Latch bar with delay, L = 25 mm | Crochet de traction à retardement, L = 25 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0350 | 350                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 50 mm | Latch bar with delay, L = 50 mm | Crochet de traction à retardement, L = 50 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0375 | 375                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 75 mm | Latch bar with delay, L = 75 mm | Crochet de traction à retardement, L = 75 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 041  | 41                   | 1                       | Traverse, lang                      | Long steady                     | Tasseau long                                 | 1.1730                         |
| 042  | 42                   | 1                       | Traverse                            | Steady                          | Tasseau                                      | 1.1730                         |
| 05   | 5                    | 1                       | Sperre                              | Catch stop                      | Verrou                                       | DLC                            |
| 06   | 6                    | 2                       | Raste                               | Catch                           | Clavette                                     | DLC                            |
| 10   | 10                   | 1                       | Ausstoßerleiste                     | Reverse latch bar               | Poussoir                                     | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 101  | 101                  | 1                       | Unterlage                           | Spacer                          | Support                                      | 1.1730                         |

<sup>1)</sup> ~ 630 HV10  
Einatzhärtetiefe (Eht)  
Thickness of hardened layer = 0,4 - 0,6 mm  
Épaisseur de la couche durcie

Normalien  
Standard parts  
Elements standard



Strack Norm

| Strack Norm  | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung      | Description       | Désignation                   | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|--------------|----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| SN3550-M3-6  | 61                   | 2                       | Senkschraube     | Countersunk screw | Vis à tête fraisée            | SN                             |
| SN2500-3-12  | 7                    | 2                       | Druckfeder       | Spring            | Ressort de pression du verrou | SN                             |
| SN3540-M6-20 | 8                    | 2                       | Zylinderschraube | Cap screw         | Vis 6 pans creux              | SN                             |

6

Lieferumfang  
Scope of delivery  
Contenu de la livraison

| Z4-11-0-0 | Z4-11-25-0<br>Z4-11-50-0<br>Z4-11-75-0 | Z4-11-0-41 | Z4-11-25-41<br>Z4-11-50-41<br>Z4-11-75-41 | Z4-11-1-0 |
|-----------|----------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-----------|
| 011       | 011                                    | 011        | 011                                       | 011       |
| 02        | 02                                     | 02         | 02                                        | 02        |
| 03        | 0325                                   | 03         | 0325                                      |           |
|           | 0350                                   |            | 0350                                      |           |
|           | 0375                                   |            | 0375                                      |           |
| 042       | 042                                    | 041        | 041                                       | 042       |
| 05        | 05                                     | 05         | 05                                        |           |
| 06 + 061  | 06 + 061                               | 06 + 061   | 06 + 061                                  | 06 + 061  |
| 07        | 07                                     | 07         | 07                                        |           |
| 08        | 08                                     | 08         | 08                                        | 08        |
|           |                                        |            |                                           | 10        |
|           |                                        |            |                                           | 101       |

D 3002A 07.2018

Stückliste  
Parts list  
Liste des pièces



| Type | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung                         | Description                     | Désignation                                  | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| 011  | 1                    | 1                       | Klinkengehäuse                      | Latch housing                   | Support mobile                               |                                |
| 02   | 2                    | 1                       | Steuerplatte                        | Control plate                   | Plaque support                               | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 03   | 3                    | 1                       | Zugleiste                           | Latch bar                       | Crochet                                      | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0325 | 325                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 25 mm | Latch bar with delay, L = 25 mm | Crochet de traction à retardement, L = 25 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0350 | 350                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 50 mm | Latch bar with delay, L = 50 mm | Crochet de traction à retardement, L = 50 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0375 | 375                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 75 mm | Latch bar with delay, L = 75 mm | Crochet de traction à retardement, L = 75 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 041  | 41                   | 1                       | Traverse, lang                      | Long steady                     | Tasseau long                                 | 1.1730                         |
| 042  | 42                   | 1                       | Traverse                            | Steady                          | Tasseau                                      | 1.1730                         |
| 05   | 5                    | 1                       | Sperre                              | Catch stop                      | Verrou                                       | DLC                            |
| 06   | 6                    | 2                       | Raste                               | Catch                           | Clavette                                     | DLC                            |
| 10   | 10                   | 1                       | Ausstoßerleiste                     | Reverse latch bar               | Poussoir                                     | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 101  | 101                  | 1                       | Unterlage                           | Spacer                          | Support                                      | 1.1730                         |

<sup>1)</sup> ~ 630 HV10  
Einatzhärtetiefe (Eht)  
Thickness of hardened layer = 0,4 - 0,6 mm  
Épaisseur de la couche durcie

Normalien  
Standard parts  
Elements standard



6

| Strack Norm  | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung      | Description       | Désignation                   | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|--------------|----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| SN3550-M5-10 | 61                   | 2                       | Senkschraube     | Countersunk screw | Vis à tête fraisée            | SN                             |
| SN2500-3-12  | 7                    | 2                       | Druckfeder       | Spring            | Ressort de pression du verrou | SN                             |
| SN3540-M8-25 | 8                    | 2                       | Zylinderschraube | Cap screw         | Vis 6 pans creux              | SN                             |

Lieferumfang  
Scope of delivery  
Contenu de la livraison

| Z4-16-0-0 | Z4-16-25-0<br>Z4-16-50-0<br>Z4-16-75-0 | Z4-16-0-41 | Z4-16-25-41<br>Z4-16-50-41<br>Z4-16-75-41 | Z4-16-1-0 |
|-----------|----------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-----------|
| 011       | 011                                    | 011        | 011                                       | 011       |
| 02        | 02                                     | 02         | 02                                        | 02        |
| 03        | 0325                                   | 03         | 0325                                      |           |
|           | 0350                                   |            | 0350                                      |           |
|           | 0375                                   |            | 0375                                      |           |
| 042       | 042                                    | 041        | 041                                       | 042       |
| 05        | 05                                     | 05         | 05                                        |           |
| 06 + 061  | 06 + 061                               | 06 + 061   | 06 + 061                                  | 06 + 061  |
| 07        | 07                                     | 07         | 07                                        |           |
| 08        | 08                                     | 08         | 08                                        | 08        |
|           |                                        |            |                                           | 10        |
|           |                                        |            |                                           | 101       |

Stückliste  
Parts list  
Liste des pièces



Z4-21-Type

| Type | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung                         | Description                     | Désignation                                  | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| 011  | 1                    | 1                       | Klinkengehäuse                      | Latch housing                   | Support mobile                               |                                |
| 02   | 2                    | 1                       | Steuerplatte                        | Control plate                   | Plaque support                               | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 03   | 3                    | 1                       | Zugleiste                           | Latch bar                       | Crochet                                      | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0325 | 325                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 25 mm | Latch bar with delay, L = 25 mm | Crochet de traction à retardement, L = 25 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0350 | 350                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 50 mm | Latch bar with delay, L = 50 mm | Crochet de traction à retardement, L = 50 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0375 | 375                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 75 mm | Latch bar with delay, L = 75 mm | Crochet de traction à retardement, L = 75 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 041  | 41                   | 1                       | Traverse, lang                      | Long steady                     | Tasseau long                                 | 1.1730                         |
| 042  | 42                   | 1                       | Traverse                            | Steady                          | Tasseau                                      | 1.1730                         |
| 05   | 5                    | 1                       | Sperre                              | Catch stop                      | Verrou                                       | DLC                            |
| 06   | 6                    | 2                       | Raste                               | Catch                           | Clavette                                     | DLC                            |
| 10   | 10                   | 1                       | Ausstoßerleiste                     | Reverse latch bar               | Poussoir                                     | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 101  | 101                  | 1                       | Unterlage                           | Spacer                          | Support                                      | 1.1730                         |

<sup>1)</sup> ~ 630 HV10  
Einatzhärtetiefe (Eht)  
Thickness of hardened layer = 0,4 - 0,6 mm  
Épaisseur de la couche durcie

Normalien  
Standard parts  
Elements standard



Strack Norm

| Strack Norm   | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung      | Description       | Désignation                   | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|---------------|----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| SN3550-M5-10  | 61                   | 2                       | Senkschraube     | Countersunk screw | Vis à tête fraisée            | SN                             |
| SN2500-5-15   | 7                    | 2                       | Druckfeder       | Spring            | Ressort de pression du verrou | SN                             |
| SN3540-M10-30 | 8                    | 2                       | Zylinderschraube | Cap screw         | Vis 6 pans creux              | SN                             |

Lieferumfang  
Scope of delivery  
Contenu de la livraison

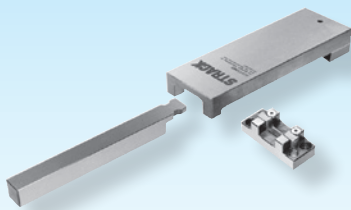
| Z4-21-0-0 | Z4-21-25-0<br>Z4-21-50-0<br>Z4-21-75-0 | Z4-21-0-41 | Z4-21-25-41<br>Z4-21-50-41<br>Z4-21-75-41 | Z4-21-1-0 |
|-----------|----------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-----------|
| 011       | 011                                    | 011        | 011                                       | 011       |
| 02        | 02                                     | 02         | 02                                        | 02        |
| 03        | 0325                                   | 03         | 0325                                      |           |
|           | 0350                                   |            | 0350                                      |           |
|           | 0375                                   |            | 0375                                      |           |
| 042       | 042                                    | 041        | 041                                       | 042       |
| 05        | 05                                     | 05         | 05                                        |           |
| 06 + 061  | 06 + 061                               | 06 + 061   | 06 + 061                                  | 06 + 061  |
| 07        | 07                                     | 07         | 07                                        |           |
| 08        | 08                                     | 08         | 08                                        | 08        |
|           |                                        |            |                                           | 10        |
|           |                                        |            |                                           | 101       |

### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

DLC

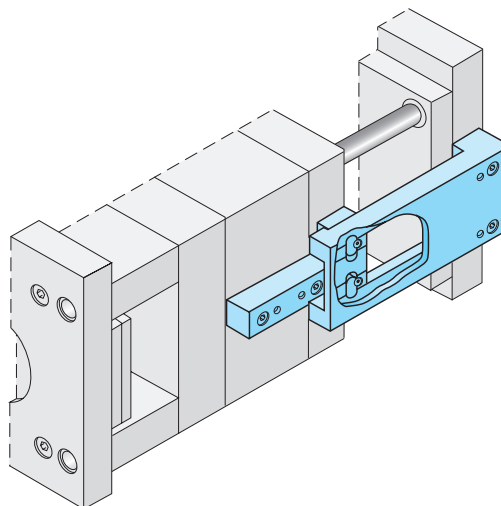


**Z4-16-**

deutsch **6.84-94**  
english **6.95-105**  
français **6.106-116**

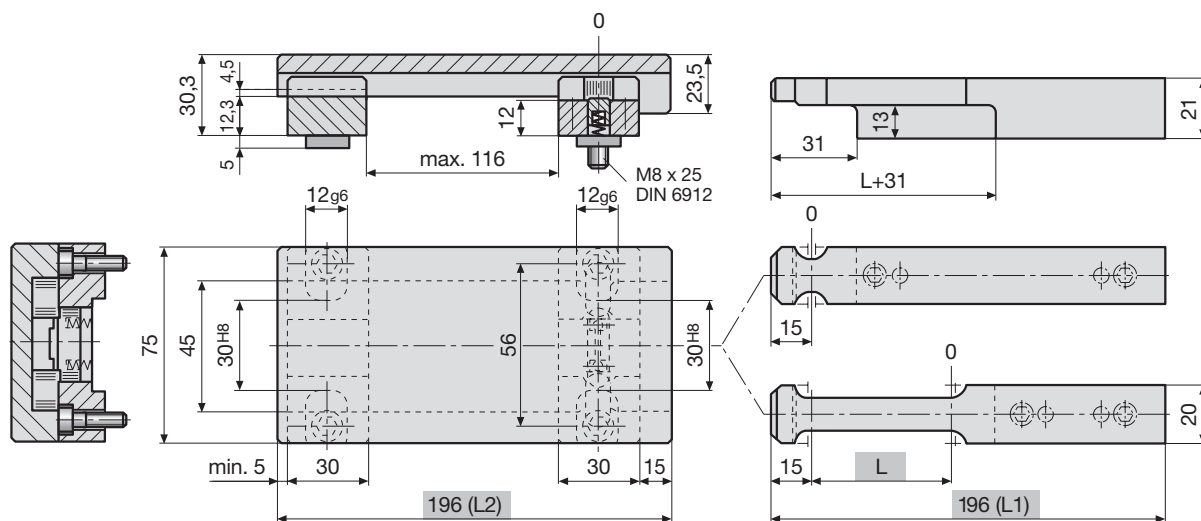


Z4-16-Type



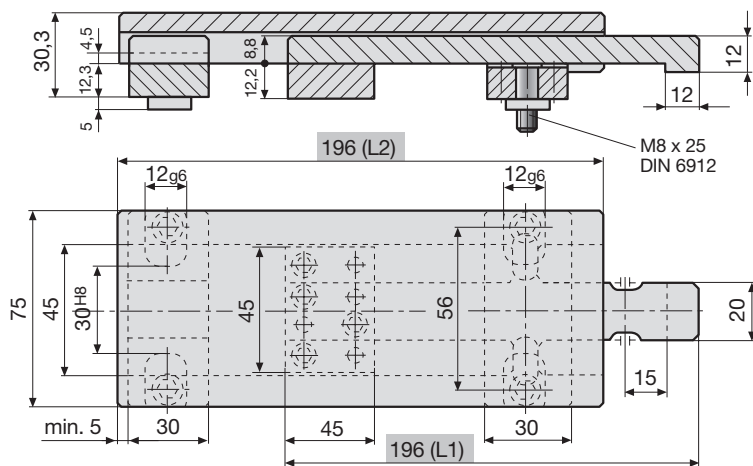
6

Klinkengehäuse und Traverse mit Passfederverbindung, Zugleiste verstiftet  
Latch casing and tie beam with key connection, tension strip pinned  
Boîtier d'ouvre-moule et traverse avec connexion à clavette, tige de traction goupillé



| Type | L  | Type | L  |
|------|----|------|----|
| 0-0  | 0  | 50-0 | 50 |
| 25-0 | 25 | 75-0 | 75 |

Zweistufenauswerfer  
Two stage ejector  
Éjecteur à deux étages



L , L1 , L2

in anderen Längen auf Anfrage  
in other lengths on request  
en autre longueurs sur demande

### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

**Z4-11-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116



Z4-11-Type



**Z4-16-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116



Z4-16-Type



**Z4-21-**

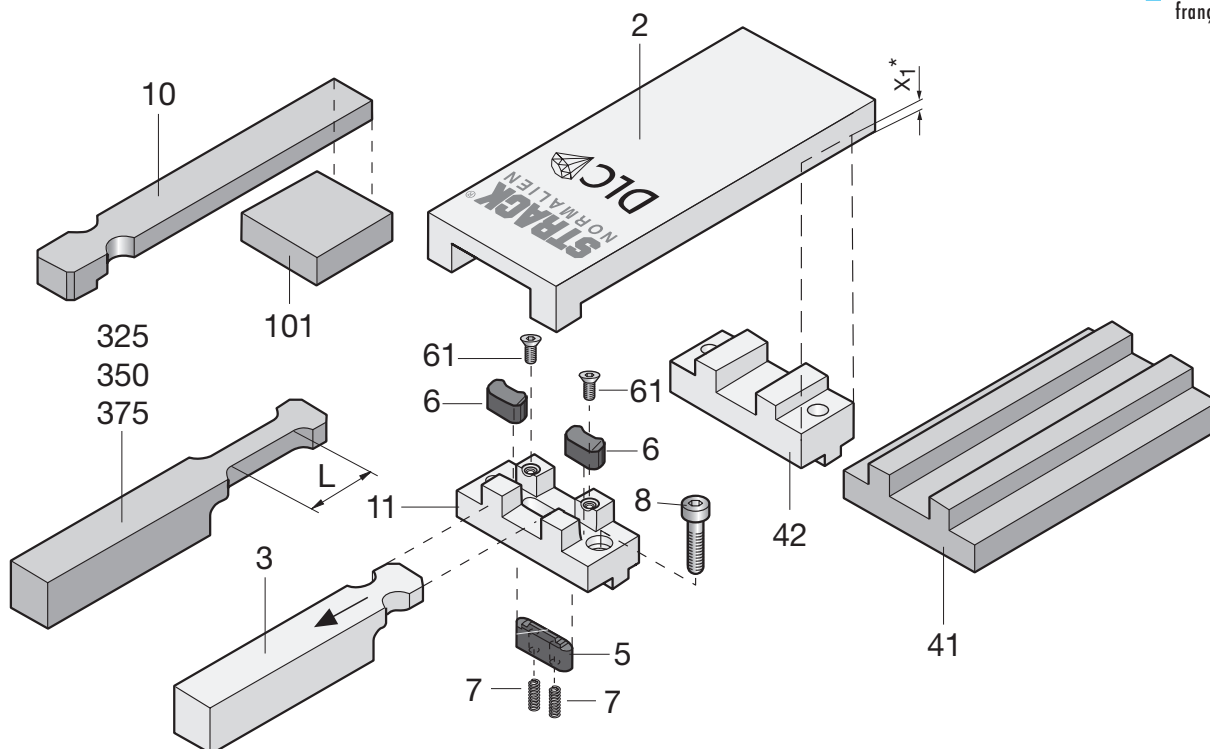
**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116



Z4-21-Type



**\* i** deutsch 6.80  
english 6.91  
français 6.102



Stückliste  
Parts list  
Liste des pièces



| Type | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung                         | Description                     | Désignation                                  | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| 011  | 1                    | 1                       | Klinkengehäuse                      | Latch housing                   | Support mobile                               |                                |
| 02   | 2                    | 1                       | Steuerplatte                        | Control plate                   | Plaque support                               | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 03   | 3                    | 1                       | Zugleiste                           | Latch bar                       | Crochet                                      | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0325 | 325                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 25 mm | Latch bar with delay, L = 25 mm | Crochet de traction à retardement, L = 25 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0350 | 350                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 50 mm | Latch bar with delay, L = 50 mm | Crochet de traction à retardement, L = 50 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0375 | 375                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 75 mm | Latch bar with delay, L = 75 mm | Crochet de traction à retardement, L = 75 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 041  | 41                   | 1                       | Traverse, lang                      | Long steady                     | Tasseau long                                 | 1.1730                         |
| 042  | 42                   | 1                       | Traverse                            | Steady                          | Tasseau                                      | 1.1730                         |
| 05   | 5                    | 1                       | Sperre                              | Catch stop                      | Verrou                                       | DLC                            |
| 06   | 6                    | 2                       | Raste                               | Catch                           | Clavette                                     | DLC                            |
| 10   | 10                   | 1                       | Ausstoßerleiste                     | Reverse latch bar               | Poussoir                                     | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 101  | 101                  | 1                       | Unterlage                           | Spacer                          | Support                                      | 1.1730                         |

<sup>1)</sup> ~ 630 HV10  
Einatzhärtetiefe (Eht)  
Thickness of hardened layer = 0,4 - 0,6 mm  
Épaisseur de la couche durcie

Normalien  
Standard parts  
Elements standard



6

| Strack Norm  | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung      | Description       | Désignation                   | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|--------------|----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| SN3550-M5-10 | 61                   | 2                       | Senkschraube     | Countersunk screw | Vis à tête fraisée            | SN                             |
| SN2500-3-12  | 7                    | 2                       | Druckfeder       | Spring            | Ressort de pression du verrou | SN                             |
| SN3540-M8-25 | 8                    | 2                       | Zylinderschraube | Cap screw         | Vis 6 pans creux              | SN                             |

Lieferumfang  
Scope of delivery  
Contenu de la livraison

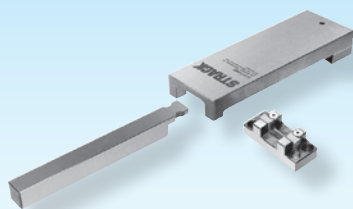
| Z4-16-0-0 | Z4-16-25-0<br>Z4-16-50-0<br>Z4-16-75-0 | Z4-16-0-41 | Z4-16-25-41<br>Z4-16-50-41<br>Z4-16-75-41 | Z4-16-1-0 |
|-----------|----------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-----------|
| 011       | 011                                    | 011        | 011                                       | 011       |
| 02        | 02                                     | 02         | 02                                        | 02        |
| 03        | 0325                                   | 03         | 0325                                      |           |
|           | 0350                                   |            | 0350                                      |           |
|           | 0375                                   |            | 0375                                      |           |
| 042       | 042                                    | 041        | 041                                       | 042       |
| 05        | 05                                     | 05         | 05                                        |           |
| 06 + 061  | 06 + 061                               | 06 + 061   | 06 + 061                                  | 06 + 061  |
| 07        | 07                                     | 07         | 07                                        |           |
| 08        | 08                                     | 08         | 08                                        | 08        |
|           |                                        |            |                                           | 10        |
|           |                                        |            |                                           | 101       |

### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

DLC

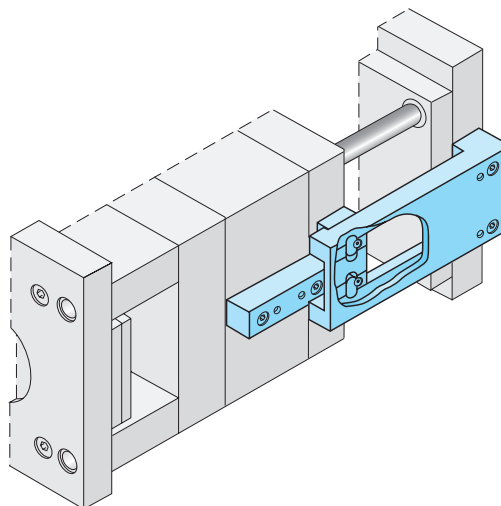


**Z4-21-**

**i** deutsch **6.84-94**  
english **6.95-105**  
français **6.106-116**

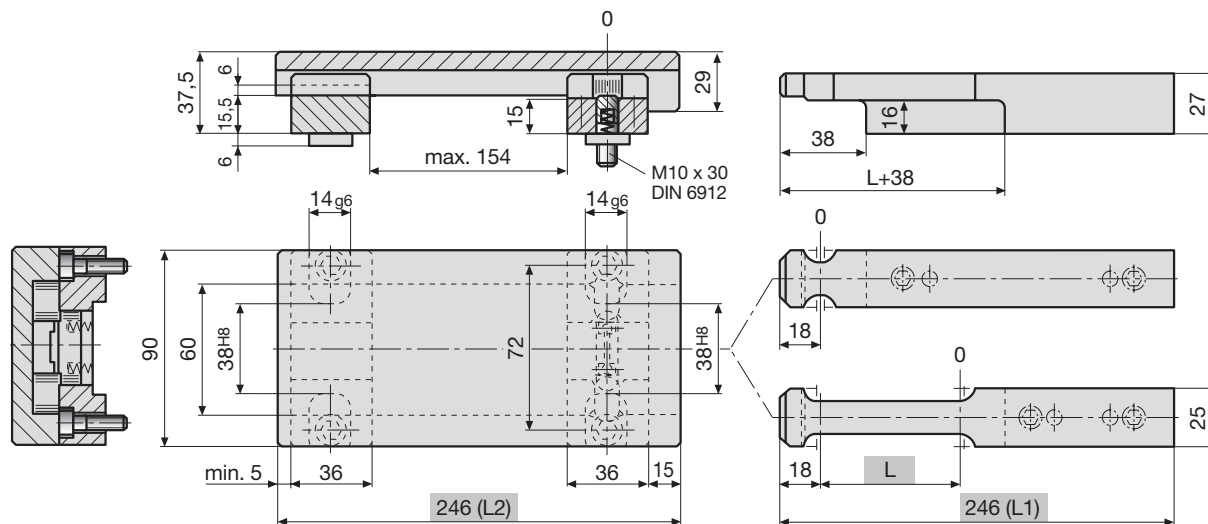


Z4-21-Type



6

Klinkengehäuse und Traverse mit Passfederverbindung, Zugleiste verstiftet  
Latch casing and tie beam with key connection, tension strip pinned  
Boîtier d'ouvre-moule et traverse avec connexion à clavette, tige de traction goupillé



| Type | L  | Type | L  |
|------|----|------|----|
| 0-0  | 0  | 50-0 | 50 |
| 25-0 | 25 | 75-0 | 75 |



### Klinkenzüge

### Latch locks

### Ouvres-moules

**Z4-11-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116

**Z4-11-Type**



**Z4-16-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116

**Z4-16-Type**



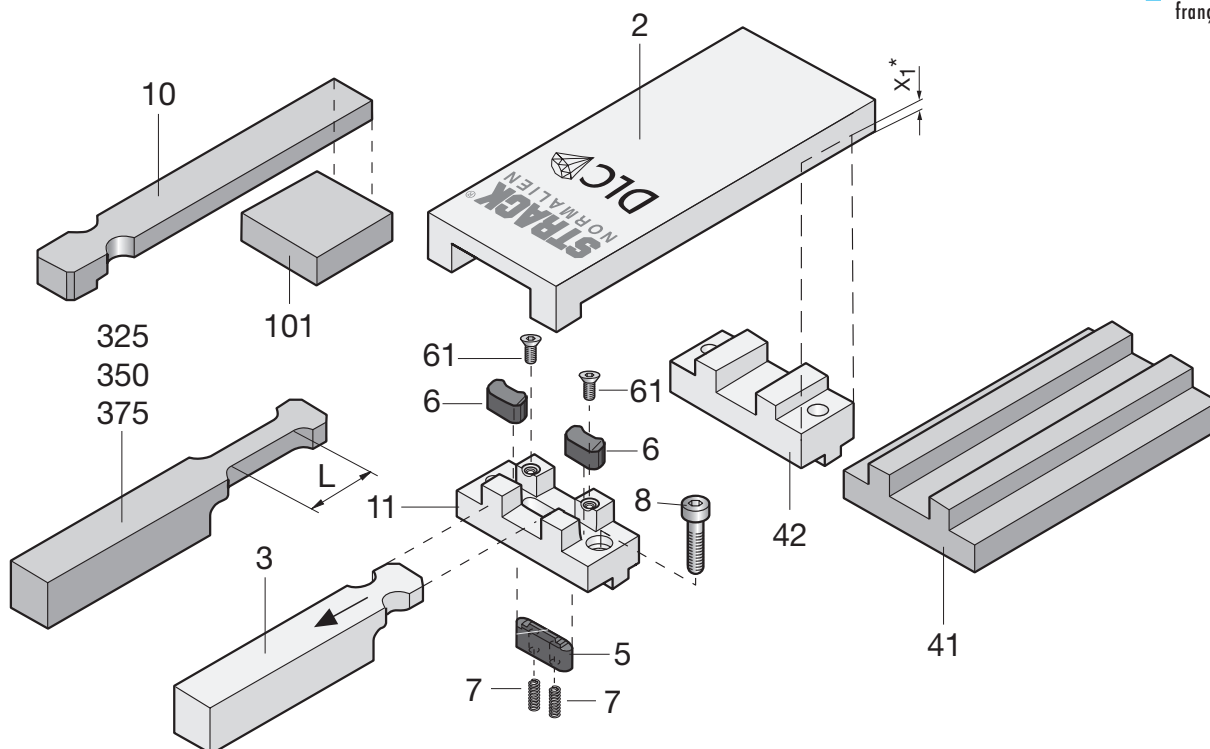
**Z4-21-**

**i** deutsch 6.84-94  
english 6.95-105  
français 6.106-116

**Z4-21-Type**



**\* i** deutsch 6.80  
english 6.91  
français 6.102



Stückliste  
Parts list  
Liste des pièces



Z4-21-Type

| Type | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung                         | Description                     | Désignation                                  | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| 011  | 1                    | 1                       | Klinkengehäuse                      | Latch housing                   | Support mobile                               |                                |
| 02   | 2                    | 1                       | Steuerplatte                        | Control plate                   | Plaque support                               | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 03   | 3                    | 1                       | Zugleiste                           | Latch bar                       | Crochet                                      | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0325 | 325                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 25 mm | Latch bar with delay, L = 25 mm | Crochet de traction à retardement, L = 25 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0350 | 350                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 50 mm | Latch bar with delay, L = 50 mm | Crochet de traction à retardement, L = 50 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 0375 | 375                  | 1                       | Zugleiste m. Verzögerung, L = 75 mm | Latch bar with delay, L = 75 mm | Crochet de traction à retardement, L = 75 mm | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 041  | 41                   | 1                       | Traverse, lang                      | Long steady                     | Tasseau long                                 | 1.1730                         |
| 042  | 42                   | 1                       | Traverse                            | Steady                          | Tasseau                                      | 1.1730                         |
| 05   | 5                    | 1                       | Sperre                              | Catch stop                      | Verrou                                       | DLC                            |
| 06   | 6                    | 2                       | Raste                               | Catch                           | Clavette                                     | DLC                            |
| 10   | 10                   | 1                       | Ausstoßerleiste                     | Reverse latch bar               | Poussoir                                     | 1.2162 <sup>1)</sup>           |
| 101  | 101                  | 1                       | Unterlage                           | Spacer                          | Support                                      | 1.1730                         |

<sup>1)</sup> ~ 630 HV10  
Einatzhärtetiefe (Eht)  
Thickness of hardened layer = 0,4 - 0,6 mm  
Épaisseur de la couche durcie

Normalien  
Standard parts  
Elements standard



Strack Norm

| Strack Norm   | Pos.<br>Item<br>Pos. | Stück<br>Quant.<br>Nbr. | Bezeichnung      | Description       | Désignation                   | Mat.-Nr.<br>Mat.-No<br>Mat.Nr. |
|---------------|----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| SN3550-M5-10  | 61                   | 2                       | Senkschraube     | Countersunk screw | Vis à tête fraisée            | SN                             |
| SN2500-5-15   | 7                    | 2                       | Druckfeder       | Spring            | Ressort de pression du verrou | SN                             |
| SN3540-M10-30 | 8                    | 2                       | Zylinderschraube | Cap screw         | Vis 6 pans creux              | SN                             |

Lieferumfang  
Scope of delivery  
Contenu de la livraison

| Z4-21-0-0 | Z4-21-25-0<br>Z4-21-50-0<br>Z4-21-75-0 | Z4-21-0-41 | Z4-21-25-41<br>Z4-21-50-41<br>Z4-21-75-41 | Z4-21-1-0 |
|-----------|----------------------------------------|------------|-------------------------------------------|-----------|
| 011       | 011                                    | 011        | 011                                       | 011       |
| 02        | 02                                     | 02         | 02                                        | 02        |
| 03        | 0325                                   | 03         | 0325                                      |           |
|           | 0350                                   |            | 0350                                      |           |
|           | 0375                                   |            | 0375                                      |           |
| 042       | 042                                    | 041        | 041                                       | 042       |
| 05        | 05                                     | 05         | 05                                        |           |
| 06 + 061  | 06 + 061                               | 06 + 061   | 06 + 061                                  | 06 + 061  |
| 07        | 07                                     | 07         | 07                                        |           |
| 08        | 08                                     | 08         | 08                                        | 08        |
|           |                                        |            |                                           | 10        |
|           |                                        |            |                                           | 101       |

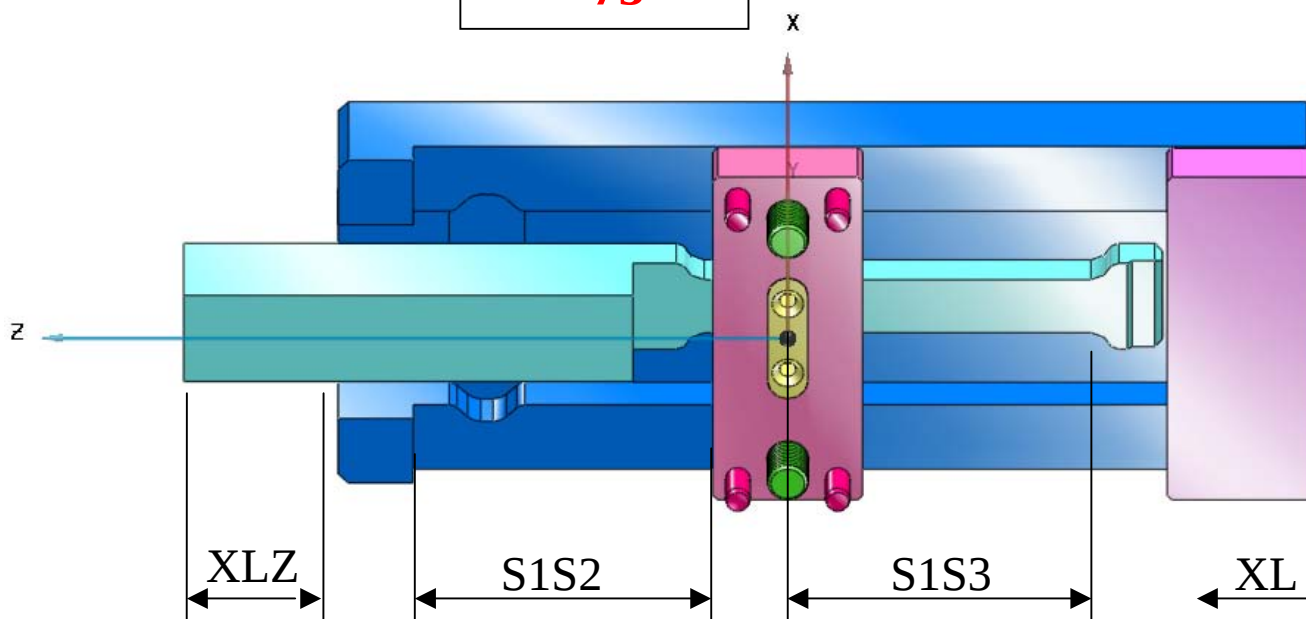
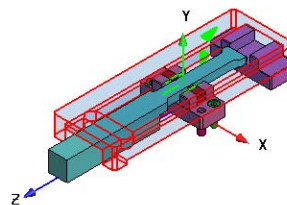
Klinkenzüge

Latch locks

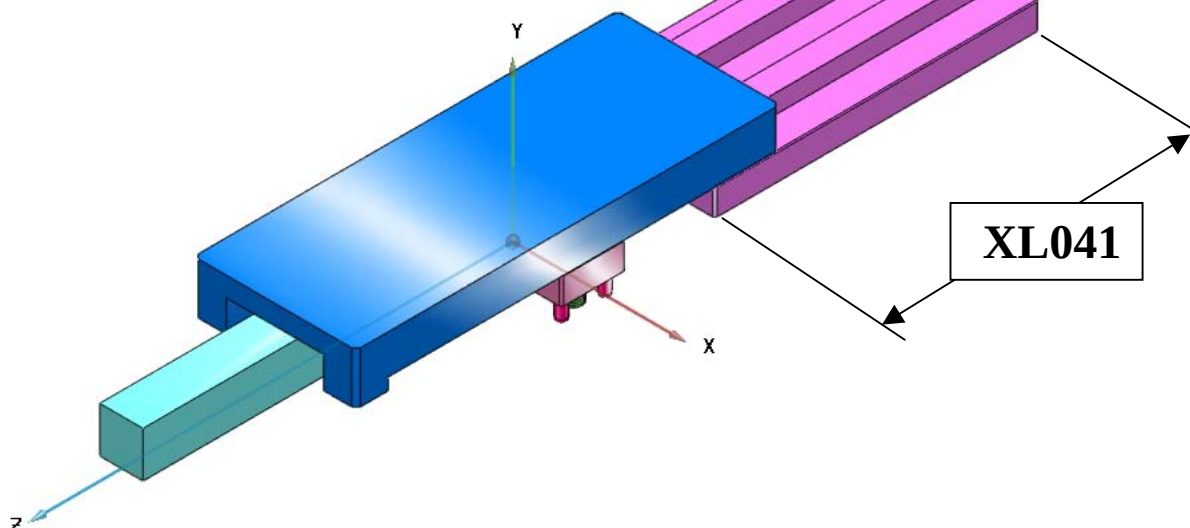
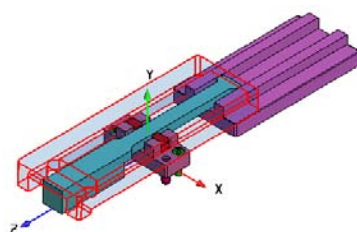
Ouvres-moules

## CAD-INFO

**Z4-x-0-0**  
**-25-**  
**-50-**  
**-75-**



**Z4-x-0-41**  
**-25-41**  
**-50-41**  
**-75-41**



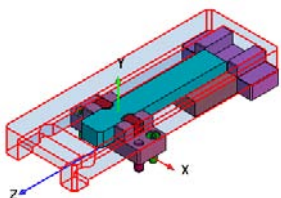
Klinkenzüge

Latch locks

Ouvres-moules

## CAD-INFO

VAR=1



Z4-1-1-0

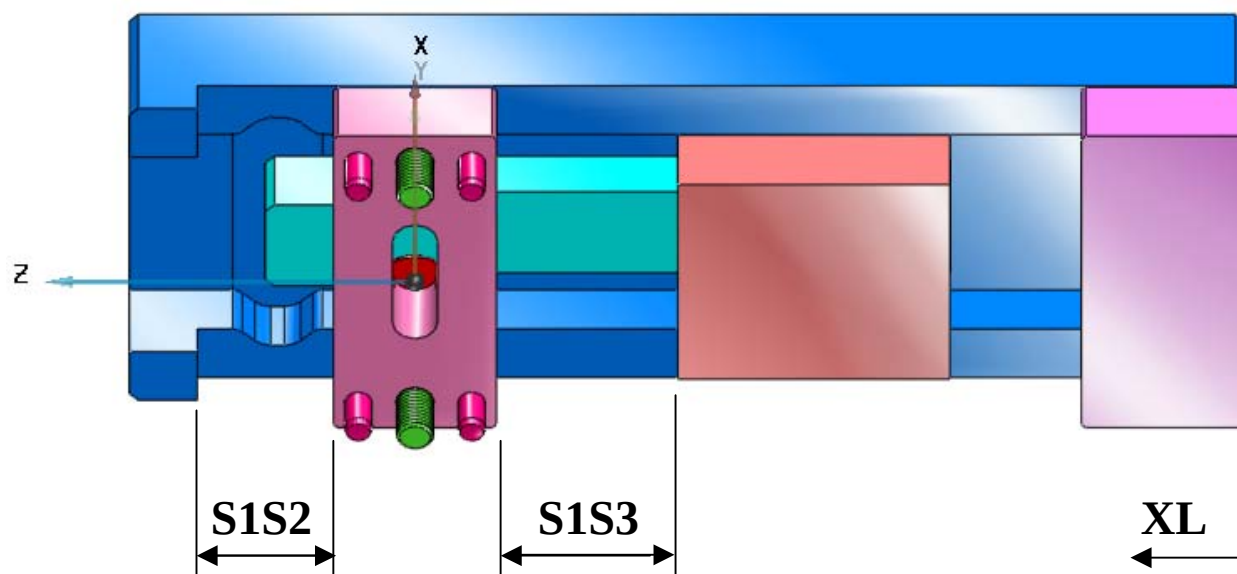
Z4-15-1-0

Z4-2-1-0

Z4-11-1-0

Z4-16-1-0

Z4-21-1-0



VAR=2

